hierro mata.

E LA PELICULA

POR BUEN CAMINO



ES UNA MUSICA "ODEON"

ROBERTO MAIDA

TANGO DE

RANCISCO CANARO

Y IVO PELAY

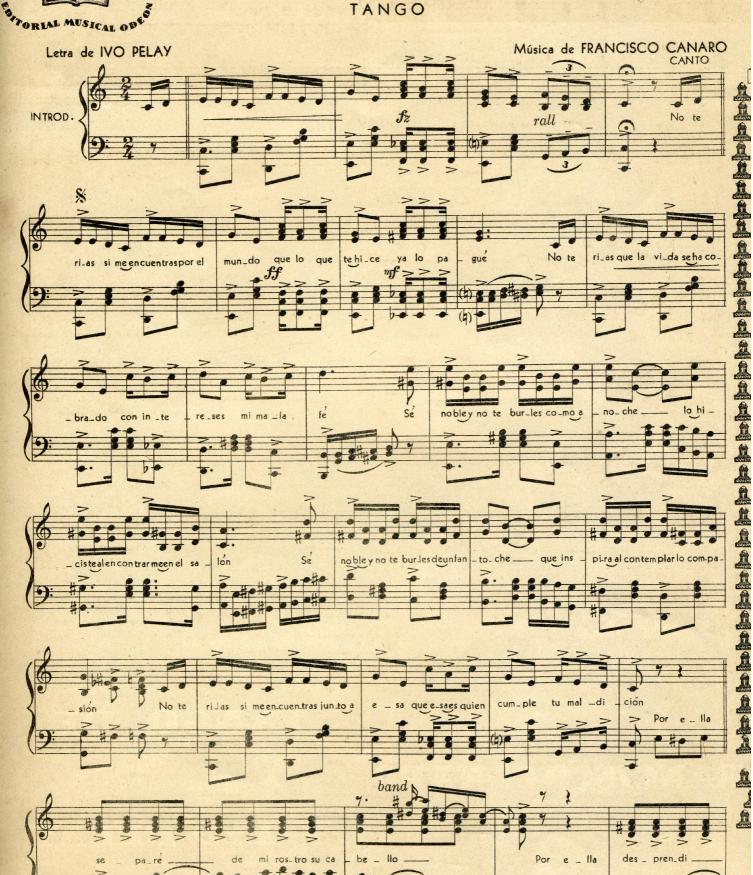






## QUE A HIERRO MATA ...

TANGO





Tous droits d'exécution, de traduction, de reproduction et d'arrangement réservés pour tous pays y compris la Suède, la Norvège et le Danemark.



Será prohibida y castigada la venta de esta música al extranjero sin conformidad escrita de la Editorial Musical Odeon (Argentine Talking Machine Works) Buenos Aires, Montañeses 2150.

# Desfilem



# tal Odeon

### INFORMATIVO DE THE ARGENTINE TALKING MACHINE WORKS

Fábrica de Discos "ODEON" y Editorial Musical "ODEON" - Montañeses 2150 - Buenos Aires - U. T. (73) Pampa 0026-27-28

Año 1935

SUPLEMENTO No. 1

BUENOS AIRES

#### EXISTE RIVALIDAD ENTRE LA RADIO Y LA MUSICA INTERPRETADA EN EL HOGAR?

Esta pregunta ha sido formulada un sinnúmero de veces, pero jamás se había dado una contestación satisfactoria en virtud de que no se habían efectuado experimentos en el terreno de los hechos.

En un principio, llegó a creerse que dado el incremento tomado por la radio, ésta llegaría a desplazar la vieja y tradicional costumbre tan arraigada en todos los hogares, haciendo que en estos decaiga el interés de ejecutar música uno mismo, en el instrumento de su predilección; desde el advenimiento de la radio, por la variedad de sus programas - especialmente cuando se trata de reproducciones fonográficas — por la transmisión de las últimas noticias mundiales y locales, y por otras buenas audiciones, han hecho que el piano, el violín, la guitarra, el bandoneón, etc., quedarán relegados a segundo término en algunos casos, y en otros al olvido, sin pen-sar en la gran diferencia que existe entre ser oyente y ser ejecutante. Las personas que tienen predilección por las músicas que ellas mismas ejecutan, tienen mayor satisfacción que aquellas que son simples oyentes, pues no deben estar supeditadas a lo que escuchan, sino que pueden hacer alarde de tecnicismo y buen gusto en las melodías, armonizaciones y otros efectos musicales; por otra parte, hay que reconocer que otras composiciones producen en el oyente un efecto e impresión más agradable que al mismo intérprete, por ejemplo: La Novena Sinfonía de Beethoven, que fuera irradiada hace algunos días por la gran orquesta sinfónica conducida por la batuta del maestro Doctor Frieder Weissmann.

#### AGREGUE A SU REPERTORIO:

CHIRIBIRIBIN gran éxito de Grace Moore en el film "Una noche de amor"

LA COPLA PORTEÑA el nuevo tango de Fr. Canaro de su gran obra "Rascacielos"

NO LLOREN MUCHACHOS el tango de éxito de Juan B. Vescio

PA'QUE BAILEN LAS VIEJAS la nueva ranchera de Antonio Bonavena



La música es una manifestación de los sentimientos humanos, interprete Vd. los suyos ejecutando buena música, que es la que edita la "Editorial Musical Odeón"

Sin entrar en otros detalles, se puede asegurar que no existe rivalidad entre la radio y lo que llamaríamos música hogareña, pues se tratan de dos cosas completamente distintas, y que debieran estar una al lado de la otra en la más completa armonía, la radio efectúa una labor educacionista, y en ciertos casos resulta una aliada imprescindible para las necesidades de la vida diaria, aparte de ser un pasatiempo, y la música del hogar es un entretenimiento espiritual que emana del noble arte.

Sintetizando: La rivalidad entre la radio y la música del hogar solo existió en la mente de algunos pocos, y murió antes de nacer.

BUENOS AIRES: El Consejo Nacional de Educación ha dictado recientemente un decreto, por el cual se crea en las escuelas dependientes del citado consejo, una discoteca dedicada al estudio del folklóre argentino, que formará parte de los planes de enseñanza en las escuelas.

Próximamente será estrenada la película argentina "Por buen camino", cuyas músicas e interpretación en el citado film. corresponden al maestro Francisco Canaro; de estas composiciones musicales cabe destacar muy especialmente el tango "EL QUE A HIERRO MATA..." al que se le vaticinia un gran éxito. En breve las músicas del film serán grabadas en discos "ODEON" por la orquesta tipica que dirige Francisco Canaro, y la partitura musical para piano del tango "EL QUE A HIERRO MATA..." será editada por la Editorial Musical "ODEON".

DOMINGO CONTE: el joven e inteligente cantor que a fuerza de méritos innegables ha logrado escalar los peldaños de la popularidad para ocupar un lugar de bien ganado prestigios en el cetro de la canción popular, ha sido contratado por la Fábrica de Discos "ODEON" para formar parte de la pléyade de artistas predilectos. Su primer disco grabado para la citada marca, está compuesta por "LA POLLITA" — tonada chilena, creación de DOMINGO CONTE, y "LA MUERTE DEL PIBE" — canción, cuyos versos corresponden al malogrado poeta Evaristo Carriego.

ESPAÑA: Es digno del mayor elogio, el grandioso exito obtenido recientemente en el teatro Colón de Buenos Aires, por ANTONIA MERCE "La Argentina". Su arte tan maravilloso puede conocerse también por intermedio de los discos "ODEON".

PARAGUAY: JOSE ASUN-CION FLORES, el popular compositor paraguayo y director de orquesta, se halla actualmente en Buenos Aires, dirigiendo su orquesta "Ortiz Guerrero" que él ha denominado así, como un homenaje al gran literato paraguayo.

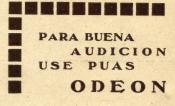
Su presentación al público argentino fué hecha por intermedio de los discos "ODEON", los que tuvieron la más franca acogida; en virtud del éxito obtenido, José Asunción Flores ha sido contratado por la Fábrica de Discos "ODEON", en carácter de artista exclusivo. Por otra parte, la "Editorial Musical Odeón" editará muy en breve, la parte para piano de la guarania "INDIA" de Flores, donde el citado compositor muestra su exquisito temperamento artístico.

LONDRES: HARRY ROY, el director de la más afamada orquesta de jazz, no solamente en Inglaterra, sino también en toda Europa, ha contraído enlace con la hija del Maharadscha de Sarawak. La flamante esposa de Harry Roy es también una exquisita cantante, y la marca "ODEON" ya ha editado un disco de ella. Harry Roy ha dedicado a su joven esposa, el famoso Fox Trot "Sarawaki".

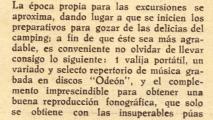
BERLIN: MARTA EGGERTH y JAN KIEPURA han grabado recientemente para "ODEON", una cantidad de canciones que en breve serán puestas en venta.

MEXICO: Un triunfo que merece destacarse es el obtenido por AGUSTIN LARA, el celebre compositor y artista mexicano, en sus primeras ediciones en disco "ODEON".

PARIS: La moda en el terreno de la música bailable en Paris, la constituyen actualmente las primitivas orquestas de Cuba y las Antillas. Dentro de muy poco tiempo se podrá escuchar por intermedio de los discos "ODEON", a algunos de los mejores representantes de este género de música.



### TEMPORADA DE VERANO



ODEON

